

QTRAVEL.ES

porque existen otras formas de viajar

Síguenos en las redes sociales y desde internet en nuestro portal, donde encontrarás reportajes exclusivos, un canal de videos de viajes y además podrás descaragar gratuitamente nuestra revista digital



DESCUBRE NUESTRAS GUÍAS INTERACTIVAS

iBooks® disponibles para tabletas iPad® y ordenadores Mac®



iBooks, iPad y Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EEUU y otros países.









OTRAVEL

Nº 24 - Época III - Año XI



EDITA

QTRAVEL Teléfono (+34) 616 179 166 ISSN: 1887-410X

DIRECCIÓN

David Bigorra david@qtravel.es

REDACCIÓN

Ángel Bigorra angel@qtravel.es

DEPARTAMENTO COMERCIAL

revista@qtravel.es

ESTILO Y CORRECCIÓN

Glòria Barrobés

REDES SOCIALES E INTERNET

twitter: atraveldigital facebook: gtravel.es youtube: revistaqtravel instagram: revistagtravel web: www.qtravel.es

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS DE ESTA PUBLICACIÓN SIN AUTORIZACIÓN EXPLÍCITA Y POR ESCRITO DEL EDITOR



Editorial

Esta edición de invierno llega con dos reportajes relacionados con dos celebraciones muy significativas, por un lado, la fiesta de **Halloween** y sus origines que vienen de Irlanda, concretamente de **Derry-Londonderry** y la otra gran celebración, el adviento -nuestra navidad- que este año nos lleva a **Zagreb** capital de Croacia.

Para los que las fiestas les sobrepasan, tanto por falta o exceso, las escapadas a la naturaleza son cada vez más buscadas para desconectar y desestresarse. En este número hemos decidido preparar un "countrybreak" en Andorra con unas propuestas que pasan por el relax y la gastronomía que seguramente le sentará bien a todo el mundo.

Esperamos que esta revista sea del agrado de todo el mundo en la que hemos intentado encajar destinos cercanos y europeas a pocas horas de vuelo desde España, como son el caso de **Croacia** o **Irlanda**. Para el caso de Andorra, podremos llegar en coche tranquilamente.

> David Bigorra DIRECTOR

EN ESTE NÚMERO ESCRIBEN...



ÁNGEL BIGORRA

Redactor, cámara y fotógrafo, con una considerable dosis de aventurero. Entusiasta de la historia, apasionado por ofrecer su peculiar visión de los destinos que visita.



DAVID BIGORRA

Escritor de viajes y fotógrafo profesional. Inquieto por vocación. Su gran pasión es viajar para conocer distintas culturas así como sus formas de vivir y entender la vida. Coordinador de ViajarDigital.com



DANIEL HERRERA

Colabora como fotógrafo en QTRAVEL, aportando su particular punto de vista en los reportajes que firma. Está especializado en contenidos de lifesytyle y gastronomía.

VIAJES FOTOGRÁFICOS Y CULTURALES PARA TODOS AQUELLOS INTERESADOS EN VER EL MUNDO DESDE OTRA PERSPECTIVA



VIAJES PARA GRUPOS DESTINOS EXCLUSIVOS VIAJES TEMÁTICOS EXPERIENCIAS ÚNICAS



WWW.SHIRKHANTRAVEL.COM



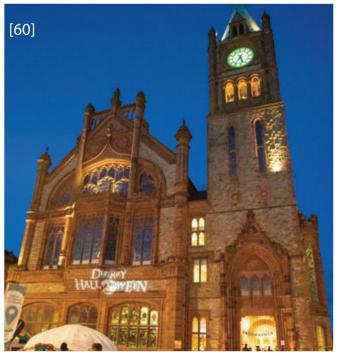
ADVIENTO EN ZAGREB

Cuando se enciende la primera vela de la corona de adviento Zagreb, el bullicio en sus calles asemeja una marabunta humana, un rio de personas de todas las edades que se lanzan a la calle para celebrar unos días tan especiales y significativos de una forma extremadamente intensa.



ESCÁPATE A ANDORRA: IDEAS PARA UN COUNTRYBREAK

Actividades en plena naturaleza, excelente gastronomía y sesión termal relajante.



DERRY-LONDONDERRY: EPICENTRO DEL HALLOWEEN

Os presentaremos esta emblemática ciudad irlandesa y os contaremos el origen del Hallowen.







En la plaza Trg Ban Josip Jela**č**i**ć**, se encuentra la gran corona de Adviento que rodea la Fuente Manduševac.

Cuando se enciende la primera vela de la corona de adviento Zagreb, el bullicio en sus calles asemeja una marabunta humana, un rio de personas de todas las edades que se lanzan a la calle para celebrar unos días tan especiales y significativos de una forma extremadamente intensa.

La ciudad se convierte en un mágico cuento de

que sin duda sorprenderá a sus visitantes con muchas novedades, ofreciendo muchísimas opciones para divertirse y disfrutar tanto a mayores como a niños. Además de un ambiente único, con representaciones teatrales de Navidad, conciertos y otros espectáculos y una excelente oferta comercial también contribuirán a poder vivir una gran experiencia navideña y llevarnos de Zágreb un especial recuerdo.



Decoración de Adviento en el paseo Sttrossmayer.

Unas fiestas en las que nos acompañará en nuestro deambular por la ciudad, un intenso aroma de vino caliente especiado, y en el cual los visitantes también podrán disfrutar de los numerosos puestos de la feria de la Navidad que concurren por toda la ciudad, en las que además de especialidades locales encontraremos delicias gastronómicas de otras cocinas del mundo. Por ello ha sido votado como el más bonito de

Europa durante tres años consecutivos (2016-2017 y 2018) y eso significa algo.

Sin duda, el atractivo principal es la mágica atmósfera que se crea en estas fechas y que atrae a cientos de visitantes nacionales e internacionales, por lo que visitar Zagreb durante el Adviento está en la mente de muchos turistas que planifican su visita de un año para otro.



Casetas de buñuelos y vino caliente en la plazaTrg Ban Josip Jelačić.

Numerosos son los eventos que se celebran en plazas y calles del centro de la ciudad. Una gran pista de hielo, música de todos los géneros, una excelente oferta de restauración y parques y plazas románticamente decoradas son sólo una fracción del ambiente festivo de los mercados navideños de la ciudad.

La ciudad de Zagreb esconde diversos tesoros

arquitectónicos que han ido conformando la ciudad a través de los siglos. La capital de Croacia se distingue por ser dos ciudades en una, pasear por el *Donji grad*, la Ciudad Baja, que está dispuesta de forma cuadriculada y al estilo modernista vienés del siglo XIX.

La mayoría de los mercados y eventos de Adviento tienen lugar en el corazón de la ciudad,



Las típicas salchichas croatas, su aroma inunda la noche durante las fiestas de Adviento en Zagreb.

muy cerca una de la otra. Dondequiera que se encuentre el visitante, en la **Ciudad Baja** o en la romántica **Ciudad Alta**, todos tienen diferentes temáticas para que todos sean visitados.

Lo primero que se debe visitar es **Trg Ban Josip Jelačić**, la plaza principal de la ciudad, donde una gran corona de Adviento rodea la **Fuente Manduševac** como si fuera un pequeño 'bosque'.

En la plaza de Zrinjevac, donde se encuentran numerosas casitas de madera instaladas en forma de puestos de mercado navideño, así como casetas de comida y bebida.

Ésta también es una zona un poco más tranquila para beber vino caliente, probar algunas especialidades auténticas de Zagreb y disfrutar del ambiente de cuento.



PUESTO DE DULCES TIPICOS DE ADVIENTO - INFERIOR, FIGURAS DECORATIVAS EN LA PISTA DE HIELO







Merece la pena detenernos al atardecer para escuchar los villancicos que los coros de aficionados de la ciudad cantan en el **Pabellón de Música** además de tener la oportunidad de admirar la primera fuente de la ciudad conocida popularmente como la seta que fue creada en 1893.

En la **plaza del Rey Tomislav** (Tomislavac) se

muestra el encanto del invierno más tradicional con su parque de hielo, junto al imponente edificio del **Pabellón de Arte**. El destino favorito de todos los ciudadanos de Zagreb.





Decoración de Adviento en el centro de Zagreb, plaza del Ban Josip Jelačić.

EL BELÉN VIVIENTE JUNTO LA CATEDRAL

En la calle Bogovićeva puedes encontrar no solo cabañas de madera donde se venden frutas de Navidad escarchada, almendras garrapiñadas, y vino caliente, sino también puestos con hermosos recuerdos croatas. En los laterales de esta plaza encontraremos dispuestas, al igual que en la mayoría de la plaza

céntricas, numerosas casetas donde se preparan el tradicional vino caliente o los típicos bocados rápidos de invierno, como las salchichas y que aromatizan el ambiente percibiendo su olor de esquina en esquina o los sabroso y calentitos buñuelos, que nos ayudaran a calentarnos

Vamos a descubrir la Ciudad Alta, partimos de nuevo desde la plaza Josip JelaČiĆ, no sin



Fuente de la seta, esta fue la primera fuente de zagreb en la plaza Zrinejvac.

haber pedido un deseo lanzando una moneda en el antiguo pozo Manduševac, para después dirigirnos al pintoresco y alegre mercado de Dolac, subiendo por las escaleras de la calle Splavnica.

En lo alto de la escalinata, ya en la plaza en su lado izquierdo, encontraremos una escultura de bronce: La "kumika", que representa a una

campesina con el atuendo local portando una cesta de mimbre sobre la cabeza, el significado de esta escultura es homenajear ha estas abnegadas mujeres que durante siglos llevan vendiendo los preciados productos caseros y de las huertas de la zona.

Atravesando por uno los callejones laterales accedemos a la plaza donde se yerque la



Joven croatas patinando en el parque de Hielo de la Plaza del rey Tomislav

Catedral de Zagreb, reconocido como el monumento sacro más alto de Croacia con ocho siglos de historia.

Sus piedras nos cuentan los estragos causados durante su longeva vida, incendios, terremotos o guerras. Admirar su fachada de estilo neogótico nos sitúa a finales del siglo XIX, aunque destacan las murallas adyacentes de estilo renacentista construidas en el siglo XVI, donde se emplaza el pesebre viviente.

Estas murallas sirvieron como defensa durante las invasiones otomanas. La Catedral guarda un tesoro, que puede visitarse previa solicitud.

A continuación, nos dirigiremos hacia la Puerta de Piedra, atravesando el puente sangriento,



Pabellón de Arte, Impresionante museo del siglo XIX, exposiciones de arte de todos los movimientos y periodos.

una pequeña calle empedrada donde antiguamente se ubicaba un puente sobre un pequeño arroyo, debido que durante siglos fue escenario de muchas disputas donde perdieron la vida unos cuantos desdichados, aun así, en el transcurso del tiempo ha mantenido este nombre.

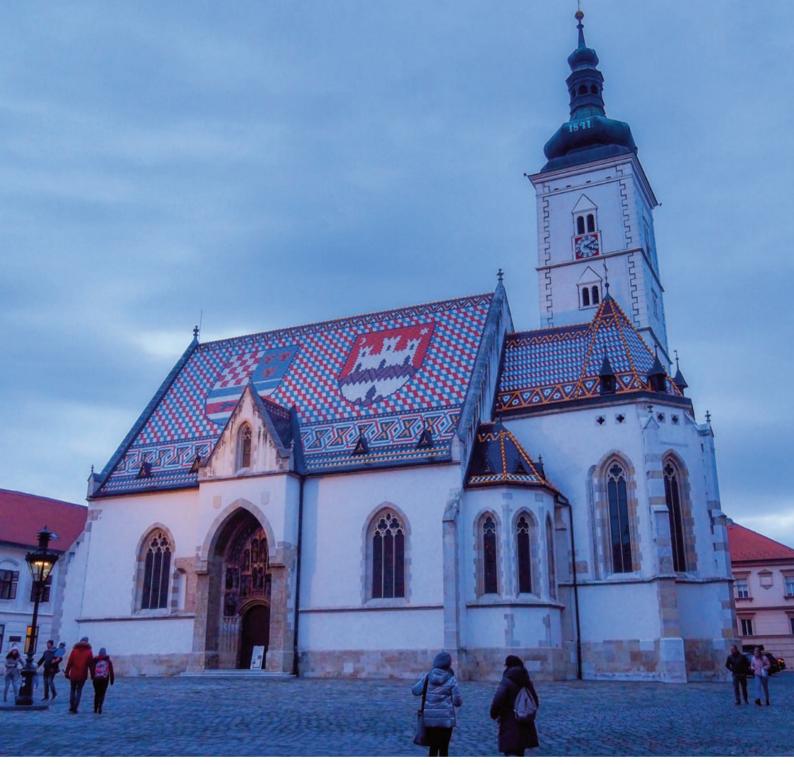
Llegados a la **Puerta de Piedra** el silencio que

acompaña el resplandor de cientos de velas que guardan el único acceso a la antigua ciudad depositados por los creyentes que a diario las encienden para venerar a la Virgen María, una imagen que se encuentra en una pequeña capilla en el interior de este acceso que fue devastado por un incendio en 1731, la cual fue esta imagen la única en no ser devorada por las llamas.









Tejado multicolor de tejas esmaltadas de la Iglesia de San Marcos ubicada en la plaza del mismo nombre.

En la **Plaza de San Marcos**, admiramos el tejado multicolor de la iglesia dedicada al mismo santo, tejado en el divisamos dos escudos realizados con tejas esmaltadas, cosa curiosa en este lugar es que a la puesta de sol seremos testigos de un ritual que perdura desde hace 150 años, que es el encendido de la iluminación de esta de la Ciudad Alta por antiguos y muy bien conservadas farolas de gas

y que durante el Adviento en Zagreb tiene sin duda un encanto especial.

Otro de los lugares muy concurrido es el **túnel de CriČ**, este túnel peatonal fue construido durante la Segunda Guerra Mundial como refugio en caso de un ataque aéreo. A día de hoy además de ser un atajo que conecta varias calles de la ciudad, se convierte a menudo en un





Vista nocturna desde el Mirador Zagreb 360° del paseo Sttrossmayer y el mirador.

espacio para exposiciones temporales, y durante el Adviento se engalana con motivos navideños confiriéndole un ambiente realmente mágico, pasear por ellos es todo un ritual, donde los más pequeños tiene la diversión asegurada.

Podemos hacer el recorrido al revés accediendo a la ciudad alta con el funicular que se encuentra muy cerca de la plaza Josip Jelačić, y que además nos deja a los pies de la **torre medieval de Lotršćak**, si lo hacemos coincidir con el medio día (12:00) presenciaremos el estruendo que provoca el cañón de su torre marcando justo esta hora.

Cabe destacar que por la tarde los ciudadanos de Zagreb empiezan a recorrer la ciudad y uno de los puntos donde se concentra numerosas



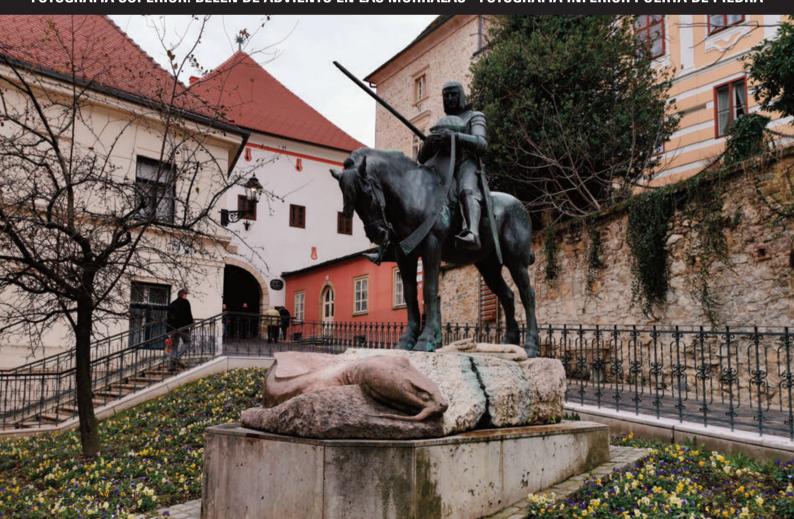
Paseo nocturno por la avenida Sttrossmayer donde se encuentran cientos de casetas de comida y vino caliente.

atracciones es el **paseo Sttrossmayer** que culmina en un mirador panorámico donde se puede apreciar la ciudad alta por la noche, y donde se concentra multitud de casetas para tomar vino, salchichas y los típicos buñuelos, todo ello iluminado por cientos de bombillas y guirnaldas navideñas.

Tan solo nos queda subir al edificio más alto de

la ciudad situado en la **Plaza Trg bana Josipa Jelačića**, donde aquí se encuentra el **Mirador Zagreb 360°**. Recomiendo su visita al atardecer justo en la hora azul, la percepción de la ciudad quedar en nuestra retina como una visión realmente emotiva, con brillo de miles de luces navideñas y los melódicos villancicos que invaden la atmósfera de esta preciosa y acogedora ciudad.









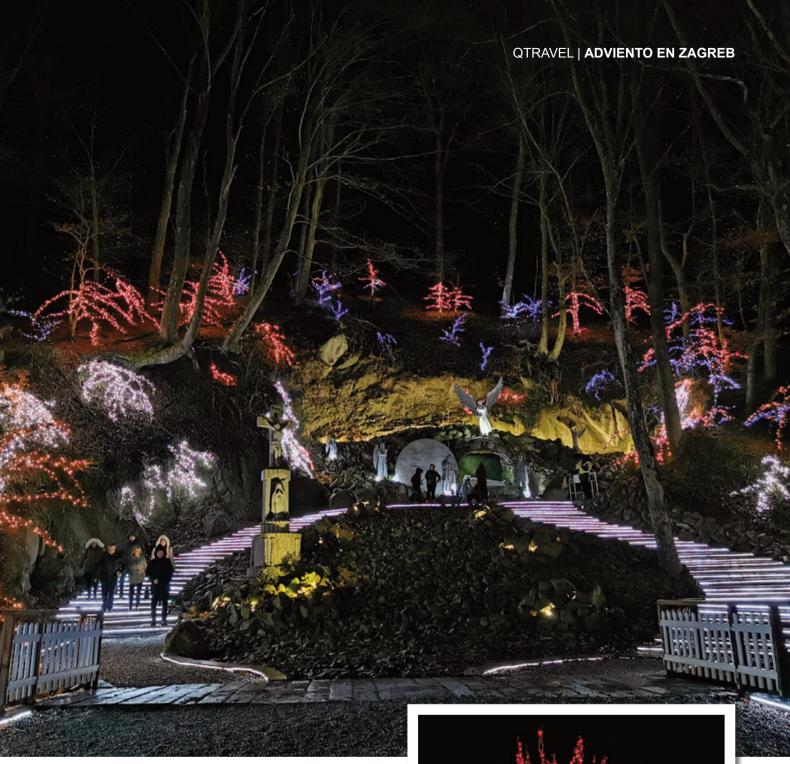
Entrada del la atracción del bosque de la familia Salaj.

EL BOSQUE DE LA FAMILIA SALAJ

Si dispones de un tiempo libre, podemos salir unos kilómetros de Zagreb e ir al Bosque de hadas de la familia Salaj que abre sus puertas a final de noviembre. Como siempre, los Salaj están encantados de recibir a sus visitantes en la ciudad de Grabovnica, a tan solo 1 hora en coche de Zagreb. La familia Salaj incrementa cada año

la decoración de su particular bosque frente a su casa, llegando a los ¡5 millones de luces! (por cierto suministrados por una empresa española).

Este peculiar bosque de Navidad luminoso, llamado **Salaj Land** (www.salajland.com) se ha convertido por méritos propios, pasando de iniciativa particular de decoración navideña a fenómeno navideño único del país, siendo



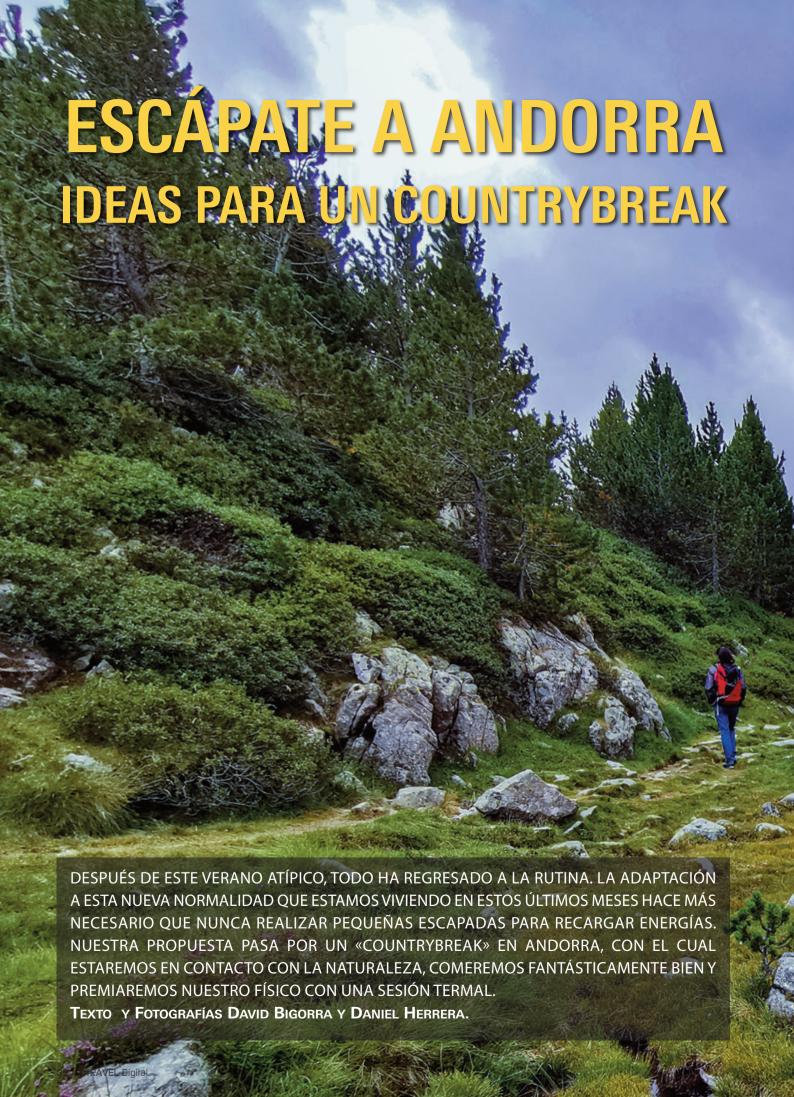
Representación escultorica de la tumba de Cristo.

visitado su bosque por miles de personas durante las fechas de Navidad.

Una de las nuevas instalaciones que se pueden admirar son las 1500 bolas navideñas que decoran los árboles alrededor de la propiedad.

MÁS INFORMACIÓN DEL DESTINO

www.infozagreb.hr // www.croatia.hr







Puente de París sobre el río La Valira.

Estos últimos meses no han sido buenos para el turismo, eso es una evidencia. La promoción del turismo de proximidad es casi la única válvula de escape para quienes deseamos viajar. Una necesidad que pasa de ser ocio, a casi una necesidad psicológica. Necesitamos desconectar de todo, sí o sí.

En turismo de proximidad no podemos olvidar

a nuestros países vecinos, que son tan próximos como cualquier región que esté en la otra punta del país. En esta ocasión, os presentamos una escapada de desconexión total en Andorra, donde te lo pondrán muy fácil, con todas las medidas de seguridad e higiene necesarias en los lugares que visites, para que tu estancia te sirva para recarga esas energías que necesitas.



El característico edificio de Caldea es todo un emblema de la modernidad del país.

Por ello el "menú" de este viaje que hemos preparado empieza por un "entrante" clásico; la visita a Naturlandia disfrutando de su parque de animales y de las distintas actividades que se pueden realizar, como es el caso de su famoso **Tobotronc** que inicia su descenso en la cota 2.000m. Un primer plato la subida en 4x4 al **lago de Pessons** y realizar un suave trekking alrededor del mismo. El plato "principal" es

realizar parte de "La ruta de los contrabandistas" en buggie conducido por nosotros mismos; una activdad que nos llevará toda una mañana. Llegamos ya a los postres, otro clásico con novedades y que pasaremos nuestra última mañana en Caldea, el centro termo lúdico inigualable que este año estrena una laguna panorámica suspendida con fondo transparente. Todo un atractivo.



Panorámica de la laguna central de Naturalandia.

Todas estas actividades necesitan de reposición de energía diaria, así que hemos preparado una selección de restaurantes únicos que aportan ese "algo más" que siempre buscamos en una oferta gastronómica de calidad. Estamos seguros que os van a asombrar. La selección va desde tradicional oferta de montaña, platos elaborados y creativos o comida española de calidad.

NATURLANDIA

En la parroquia de Sant Julià de Lòria, se encuentra este parque de aventuras de Andorra, situado entre 1.600 y 2.000 metros de altitud en la zona de La Rabassa; rodeado de más de 800 hectáreas de bosque. Tanto en verano como en invierno, el parque ofrece todo tipo de actividades de naturaleza, deportes,



Gamos jovenes pastando en el parque.

pedagógicas, lúdicas y sobretodo de ocio pensadas para todos los públicos.

Naturlandia presenta la única estación de esquí de fondo de Andorra, así como el único parque de animales del país, ubicado a 2000 metros de altura con los ejemplares más representativos del Pirineo (todo un privilegio para realizar actividades de invierno en familia).

La estación de esquí de fondo de La Rabassa ofrece 15 kilómetros de pistas, con diferentes niveles desde una zona de iniciación, hasta pista roja para los más experimentados. Es una de las estaciones de esquí nórdico más representativas del Pirineo. Los beneficios en la práctica del esquí de fondo son muchos, es un deporte accesible para todos los usuarios que quieran ponerlo en práctica en plena naturaleza.



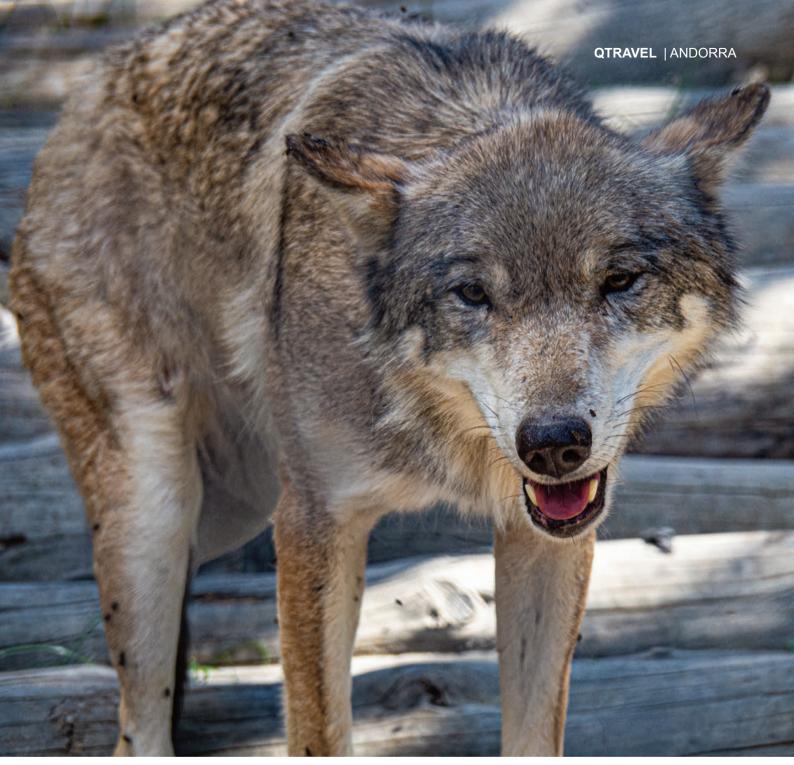
Los linces son unas de las especies que podemos encontrar en el parque.

EL PARQUE DE ANIMALES

Es un espacio a 2.000 metros de altura donde los visitantes podrán hacer un recorrido por unas instalaciones integradas en el paisaje y desde las cuales podrán observar las especies más representativas del Pirineo. Así, esta zona se convierte en el lugar perfecto para disfrutar de una jornada agradable y conocer uno de los

atractivos de Naturlandia. Según la época del año, los visitantes recorrerán el espacio natural de la zona a pie, en esquí de fondo o con raquetas de nieve.

El atractivo de Naturlandia será compartir con total seguridad el entorno natural con animales repartidos por las diferentes zonas del bosque. Así encontraremos la zona dedicada al oso



Impresionantes lobos que viven es un gran espacio habilitado para desarrollar su actividad salvaje.

pardo de los Pirineos que permitirá acercarse al animal y compartir momentos de una gran intensidad emocional. El oso sin duda es el animal más mítico del Pirineo, objeto de leyendas y tradiciones y que conoceremos en la galería de observación dedicada a este imponente plantígrado.

Siguiendo nuestro recorrido por las instalaciones

podremos disfrutar de la observación de lobos en su hábitat desde diferentes perspectivas. Encontraremos uno de los mamíferos más depredadores y más impresionantes de la fauna Pirenaica. Conoceremos de cerca las características y anécdotas de uno de los animales más perseguidos durante siglos por su leyenda negra y aprenderemos a respetar y velar por su conservación. El parque también permite



La familia de osos, son uno de los atractivos del parque y de los animales que más impresionan.

la observación de Lince boreal, las marmotas (verano) y una amplia zona de herbívoros donde observarán diferentes especies como el ciervo común, los gamos, muflones o los pequeños ciervos sika.

Completa la visita al parque con el recorrido por el «camino de los antiguos oficios», un espacio con un total de 10 figuras representativas de los antiguos oficios relacionados con la cultura del Pirineo y del bosque de La Rabassa, como son el carbonero, leñador, pastor ...

LA SÚPER ATRACCIÓN: EL TOBOTRONC

El tobogán de naturaleza más largo del mundo con 5,3 km de emociones. Es la actividad más conocida de Naturlandia. El Tobotronc, te

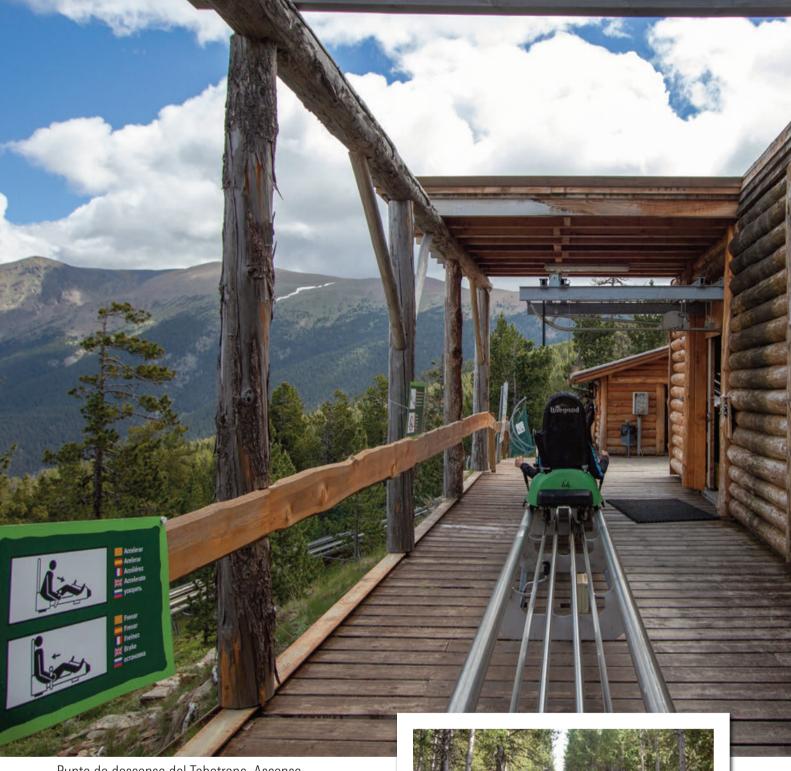


Descenso en familia por el Tobotronc.

propone un viaje por el bosque sentado en un trineo bi-plaza que puedes controlar en todo momento tan solo accionando una palanca. Una nueva forma de conocer la naturaleza de la Rabassa y las montañas de Andorra.

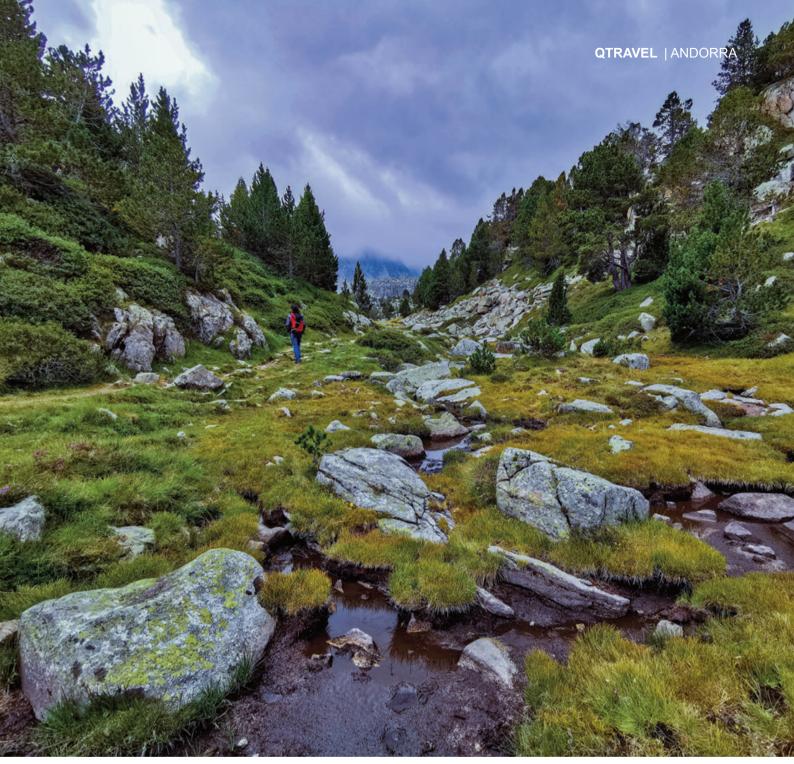
La actividad que nos hace de enlace entre los sectores de la cota 1600 a la cota 2000. La primera parte, es la subida. Un recorrido lento

que transcurre entre los arboles donde podemos admirar el entorno con toda la calma del mundo. Impresiona la inclinación que en ciertos momentos llegamos a tener en nuestro trineo. Una vez arriba, hay un breve chequeo, un técnico se asegura que estas bien sujeto con el cinturón y que has entendido las sencillas instrucciones para frenar. Seguidamente, empieza el delirante trepidante descenso, que



Punto de descenso del Tobotronc. Ascenso.

según lo atrevido que seas, puedes realizar a gran velocidad (esta calculado todo para que todo sea seguro y no te extralimites) o si quieres un descenso algo más pausado, puedes ir frenando y verás cómo aminoras rápidamente tu descenso. En esta parte del viaje, ya no vas a admirar tanto la naturaleza que te rodea, pero disfrutaras como un niño de este momento de pura adrenalina.



Trekking por los lagos de Pessons.

LAGO DE PESSONS

Para llegar al lago de Pessons debemos dirigirnos a la estación de esquí de Grandvalira-Grau Roig y dejar el coche en el parking del Cubil. Para empezar a subir, debemos escoger si hacerlo a pie (una pendiente importante de camino de pista) o subir en pequeños buses 4x4 (toda una experiencia de saltos). En todo caso, el

camino es el mismo, así que tomamos la pista forestal en sentido oeste y llegaremos al lago Primer, donde se encuentra el restaurante Refugio del los Lagos de Pessons. A partir de este punto podremos continuar bordeando el lago y disfrutar del entorno. Si queremos empezar nuestra pequeña excursión -ideal para no iniciados en trekking- dejaremos el refugio a mano izquierda y empezaremos a ascender por



Vista del Lago Primer, donde se encuentra el refugio de Pessons.

los caminos marcados para, después de una suave subida, pasar por una serie de cantizales de granito que nos llevarán al lago de Forcat. Después de reconocer el entorno podemos decidir si regresar al refugio o continuar hasta el Lago Rodó y sucesivos lagos. Si bien la distancia del recorrido circular es de poco más de 10Km, nos puede llevar todo el día realizar este paseo si tenemos en cuenta que seguro nos vamos a

parar en todos los lagos.

Si sois neófitos en la montaña y os da pereza caminar todo el día, o no disponéis de tiempo suficiente, podéis regresar desde el lago Forcadet. Os recomiendo usar otro camino, aunque es más corto, es de mayor desnivel, pero a la vez, os permitirá obtener unas fantásticas vistas sobre el lago principal y su refugio.



Lago de Forcat, parada obligatoria de todos los visitantes.

REFUGIO DEL LAGO DE PESSONS

El **restaurante** está ubicado en un refugio rústico muy bien acondicionado de madera y piedra frente al **Lago de Pessons a 2.350m**. de altura; lo que permite disfrutar de unas vistas espectaculares y un entorno natural increíble: el **circo glaciar de Colells**. Tanto la bordarefugio como el enclave tienen un encanto

especial que no deja indiferente a quien lo visita. Ideal para pasar el día.

Con 30 años de alta cocina de montaña, es sin duda en uno de los lugares más idílicos del Principado. Platos de cocina tradicional, como la escudella o el trinxat, arroces de montaña y las mejores carnes a la brasa con ternera de wagyu. Hay que estar atentos a lo que se pide, ya que las





Refugio de Pessons. Maget de canard y fuie casero.

cantidades son generosas y puedes quedar sobrepasado si pides pensando que estás en la montaña y tienes "hambre de oso" después de hacer una larga ruta de trekking. Os recomendamos su **magret de canard asado** y servido en una tabla de pizarra o su **foie casero** que os recomendamos, pensado para compartir, por la cantidad de plato. Sse recomienda reserva previa si quieres asegurar mesa.





Conduciendo los buggines por la Ruta de los Contrabandistas.

RUTA DE LOS CONTRABANDISTAS

La ruta de los contrabandistas es una de las clásicas de Andorra: consiste en realizar el mismo recorrido que realizaban los antiguos contrabandistas (y no tan antiguos) cruzando la frontera hispano-andorrana por pistas de tierra. Esta ruta, que empieza en la cota 2000 de Naturlandia, es toda una aventura y atraviesa

parajes de gran belleza regalándonos vistas espectaculares de las cumbres de las montañas de Andorra y el Pirineo Catalán. Os sentiréis como un auténticos aventureros emulando a los contrabandistas, eso si, sin llevar nada ilegal en tu buggie (esperemos).

La primera parte de la ruta estaremos bordeando por pista forestal la frontera entre



Vistas desde el Pic Negre a 2642m de altitud.

España y Andorra, siempre desde la cumbre de la montaña. La primera parada la haremos en el Pic Negre (2.642m) el cual nos ofrece las mejores vistas panorámicas entre los dos países. Seguimos por la pista y llegamos a la altura del Refugio de Claror, el cual lo divisaremos en el fondo del valle y podremos hacer fotos de todo el contorno del pirineo andorrano. Seguiremos ruta, esta vez

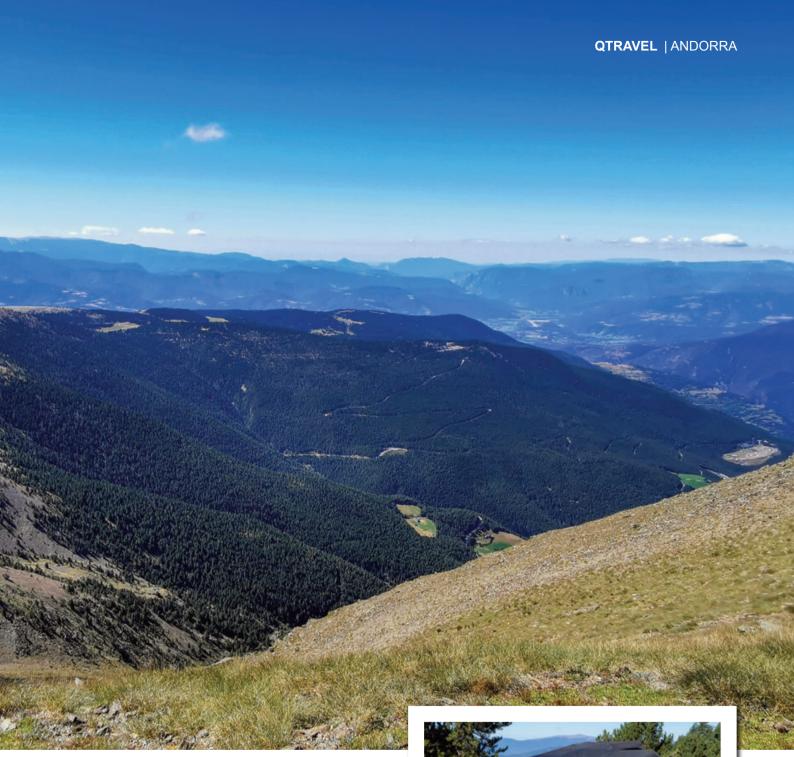
bordeando los límites de la Parroquia de San Julià i la de Escaldes-Engordany hasta llegar el denominado "Refugio de montaña VW T1". Aquí la parada es obligatoria, estamos en Camp Claror. Es un lugar con unas vistas privilegiadas y en la década de los 70 era muy visitado a diario por turistas que iban a pasar el día y a disfrutar de un buen almuerzo en plena naturaleza.



El curioso «refigo» VW T1, que incluso aparece catalogado en Google Maps.

Al parecer, alguna de las empresas que organizaban este tipo de excursiones vieron que en la zona no había ningún lugar donde poder resguardarse y pensaron que sería una buena idea crear un refugio para protegerse en caso de tormenta o mal tiempo.

Hace unos 30 años las furgonetas Volkswagen T1 en Andorra eran un vehículo bastante común, que se solía utilizar como elemento de trabajo. Así que no se lo pensaron dos veces, cogieron una VW T1 que tenían medio destartalada en el garaje y la subieron a la montaña. No fue precisamente una tarea sencilla ya que en aquella época el camino de subida era mucho más complicado y tortuoso que en la actualidad.(existen otras versiones de la misma historia, aunque finalmente, lo que importa es la



Vistas hacia España. Aeropuerto de la Seu al fondo.

excentricidad de subir hasta aquí la furgoneta)

A partir de este punto, empieza nuestro regreso al nuestro punto de partida, lo que nos permite tener otro punto de vista (esta vez en dirección a España) de las montañas que nos rodean. Todo ello hasta llegar otra vez a la cota 2.00,0 inicio de la pista forestal. Hay que tener en cuenta que existen variaciones de esta misma ruta.



laguna panorámica exteriror.

CALDEA, CENTRO TERMO LÚDICO

El centro termal de Andorra inaugurado en 1994, se encuentra en un edificio de arquitectura singular e identificativo, obra del arquitecto Jean Michel Ruols que dio un toque de modernidad a la idea: una construcción de vanguardia con referencias minerales y cristalinas. Caldea dispone de una superficie aproximada de 42.745

m² dividida en tres zonas principales: Espacio Termo lúdico, diseñado para el entretenimiento en aguas termales; INÚU, situado en el mismo edificio (el nuevo espacio Wellness Adults Only, concebido para la desconexión y el bienestar integral) y LIKIDS, un spa de acceso exclusivo para niños y niñas de 3 a 8 años.

Caldea presenta como novedad la laguna



Laguna central de Inúu.

panorámica con fondo transparente y suspendida sobre el río. Su inauguración fue el pasado 4 de julio, coincidiendo con la reapertura tras la crisis sanitaria. Con un fondo transparente y elevada a 5 metros por encima del río, esta nueva instalación desafia a los visitantes a poner a prueba su vértigo ya que, desde esta altura, se experimenta una sensación de ingravidez como si estuvieras volando sobre el río. La laguna panorámica con una superficie de 50 m2, 120 cm de profundidad y una temperatura media de 33°C, está construida de metacrilato transparente y suspendida en el aire. Equipada con juegos de agua y de luces (para la noche), cuenta con dos alturas diferentes donde reactivar el cuerpo y la mente. El nivel superior de la laguna dispone de un jacuzzi. En el nivel inferior se puede disfrutar de un conjunto de jets



La zona exclusiva de «Origiens» cuenta con un baño de corriente azteca rodeado de jardín tropical.

de hidromasaje además de una impresionante cascada. Así mismo, y para completar esta experiencia de evasión, el visitante puede contemplar unas extraordinarias vistas a las montañas que rodean este spa urbano.

La construcción de esta nueva laguna, adecuada para todos los públicos, aporta más variedad en el número de instalaciones y mejora el confort de los visitantes. Además, esta nueva instalación cuenta con un sistema de tratamiento del agua óptimo teniendo en cuenta también la parquedad del recurso escaso del agua termal.

La laguna panorámica estará abierta tanto en invierno como en verano, y se podrá acceder con cualquier entrada al Termo lúdico (incluso con niños a partir de 5 años) o a Inúu.







El risoto con foie a la trufa y las carnes a la brasa de la Borda de Naturlandia son muys apreciadas.

GASTRONOMÍA

Nuestra primera propuesta, ya la hemos comentado, se encuentra en el Refugio del Lago de Pessons a 2.350m de altura. Nuestra segunda propuesta de "altura" la tenemos a 2.000 metros, en el **Restaurante la Borda de Naturlandia**. Aquí se ofrece cocina casera típica de montaña, con una carta adaptada a cada

temporada, con productos autóctonos y priorizando los productos km0. Su especialidad en **carnes a la brasa** es muy apreciada. El **cordero al horno** y su **risotto con foie a la trufa** es toda una delicatessen.

Cada vez más, los hoteles apuestan por tener un restaurante con una propuesta gastronómica de calidad, ya que saben muy





Tataki de atún rojo y ensalada de tomatitos semi conitados con búfala de Hotel Plaza de Andorra.

bien que el cliente asocia los conceptos "prestigio del establecimiento" con él "comer bien". Quedaron atrás esos años en que los restaurantes de hotel se limitaban a servir "comidas" con mayor o menor acierto. Así pues, una vez instalados en el hotel -en nuestro caso el **Hotel Plaza de Andorra la Vella**, hemos decidido probar su restaurante. Un ambiente moderno y muy cosmopolita, pero a su vez

acogedor, ofrece una carta que combina productos locales con platos de estilo asiático. Así por ejemplo podemos pedir un increíble tataki de atún rojo con rábanos sobre algas marinadas, o una ensalada de tomatitos semi confitados ecológicos con centro de búfala fresca. El restaurante, además cuenta con una extensa bodega de vinos magníficamente expuestos.



Tapa de sardinas ahumadas, bacalao ahumado y tiramisú XXL de Restaurante 13,5º Bar de Vins.

Si te encantan las tapas -de diseño- y el buen vino, una de las mejores propuestas que podrás encontrar en Andorra la Vella, es el **Restaurante 13,5º Bar de Vins**, situado en la calle Prat de la Creu 29. Un local con ambiente elegante y acogedor ideal para ir en familia o amigos. Cuenta con una gran terraza exteriora la que se puede acceder tanto en verano como en otoño. Destaca su carta de vinos variada y

de calidad que podrás tomar por botellas, o por copas con dispensador automático autorregulable, el cual te permitirá probar la cantidad que quieras de los mejores vinos seleccionados. En cuanto a la variedad de tapas podemos destacar su bacalao ahumado, sardinas ahumadas servidas con tomate fresco rallado o su espectacular e inmenso tiramisú XXL totalmente casero.







Tallarines de sepia, croqueta de boletus y corazones de vieria con torreznos frescos del Gastrobar Mira k bé!

¡Otra propuesta interesante con precio muy equilibrado es el **Gastrobar Mira K bé!** en la calle Pere de d'Urg 10. El establecimiento ha conseguido combinar hábilmente lal alta cocina con las características tradicionales del bar, como son las raciones pequeñas y la rapidez en el servicio. En su carta podemos encontrar unos curiosos tallarines de sepia con chips de boniato, dados de croqueta gigante de

boletus o unos deliciosos corazones de vieira con torreznos de cerdo fresco.

Si lo que queremos es sorprender a nuestra pareja o quedar muy bien con alguien, os recomendamos el **Restaurante Bodega Poblet** (Calle de l'Alzinaret 6, Andorra la Vella). Una decoración ecléctica te recibirá, todo un avance de lo que te encontrarás en la mesa.







Ternara blanca con trufa y ravioli, sopa fría de tomate o patata con huevo de codorniz propuestas de Bodega Poblet.

Poblet es de autor, en ocasiones arriesgada, no defrauda a nadie. El único aviso que hay que hacer es ir con mente abierta y sin ninguna idea preestablecida. Esto te asegura disfrutar como nunca de su propuesta gastronómica. Como tapa, os recomendamos la patata con huevo de codorniz y chorizo para seguir con una sopa fría de tomate con bola de sandía, sorbete de remolacha y jamón. ¡Riquísima!. Como plato principal recomendamos la

mediana de ternera blanca con trufa y ravioli gigante de cantarela.

Para finalizar, os proponemos todo un clásico del país, el **Restaurante Don Denis** (C. Isabel Sandy 3, Les Escaldes). Catalogado como marisquería, podremos encontrar todo tipo de platos de cocina tradicional española. Sin una elaboración complicada y sin apostar por la invención culinaria arriesgada, el establecimiento ha optado por dar protagonismo al producto en sí,







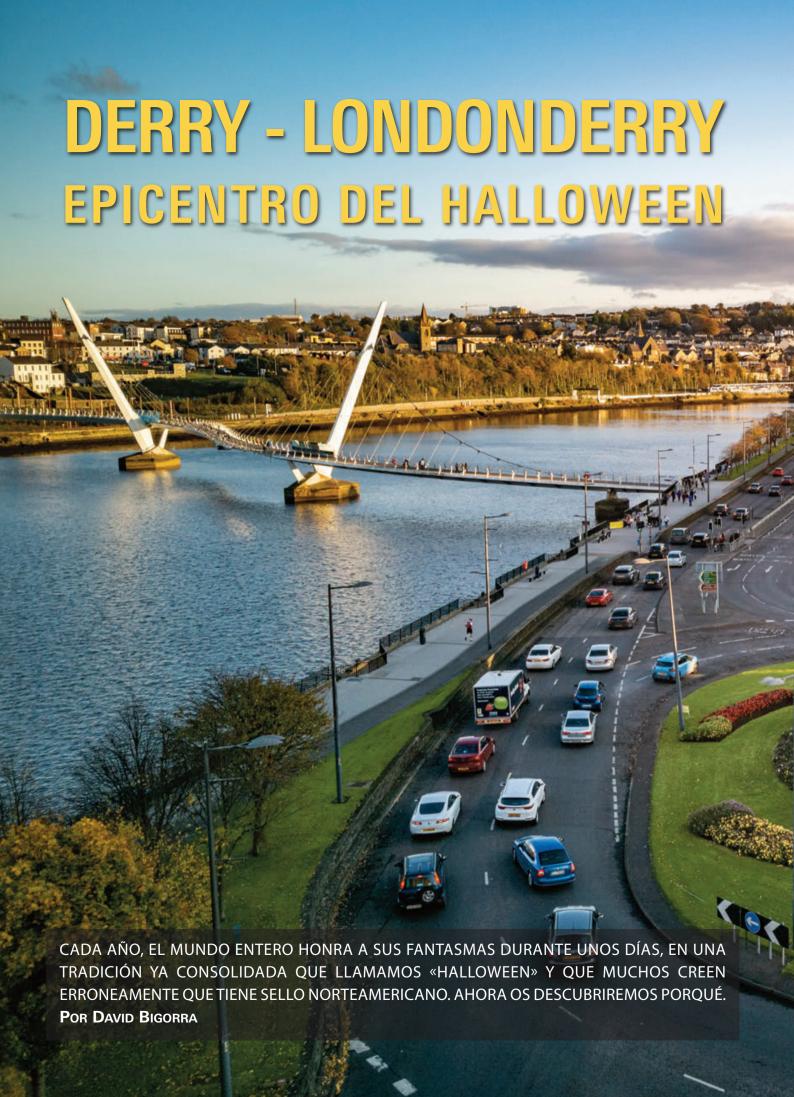
Merluza del chef, almejas o najas con vieiras frascas a la plancha son propuestassiempre seguras del Don Denis.

buscando siempre su máxima calidad. ¡Y lo ha conseguido!. Así, ya de entrada, sabrás que cualquier marisco o pescado que escojas de su extensa carta, siempre es fresco del día. Como plato principal os recomendamos su *Merluza al estilo del chef con salsa de espárragos, almejas y langostinos*, un plato con sello Don Denis, no sin antes tomarnos unas *navajas y vieiras frescas a la plancha*. Una apuesta segura para los que busquen platos muy de su tierra.

INFORMACIÓN PREVIA PARA VIAJAR

Andorra es un país que merece ser visitado en cualquier época del año. Para ampliar más información sobre el destino, mejor momento para viajar, así como las últimas medidas sanitarias que ha adoptado el país, las encontrareis en su página web:

www.visitandorra.com





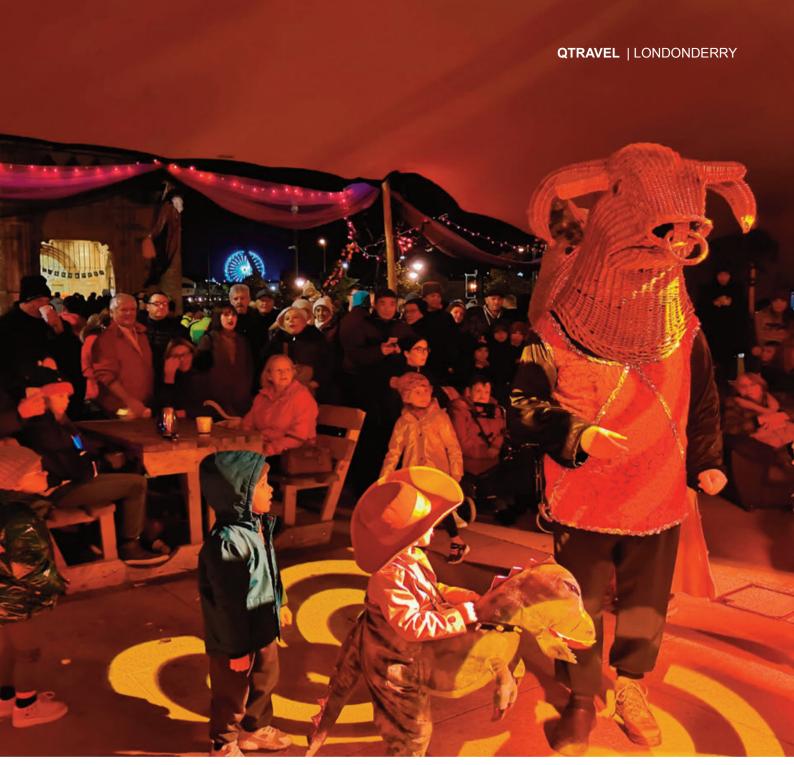


Una de las puertas de salida/entrada de la ciudad vieja frente al Ayuntamiento (Guildhall).

De tradición celta, la celebración del que ahora llamamos Halloween, es realmente una festividad ancestral irlandesa que comenzó a celebrarse con el sobrenombre de "Samhain", que significa "final de verano" por el cual, los ancestros paganos consideraban que durante la noche del 31 de octubre los espíritus de nuestros muertos volvían a visitar el mundo de los mortales.

Posteriormente, fueron los numerosos inmigrantes irlandeses los que extendieron estas tradiciones, especialmente en Estados Unidos; donde esta celebración fue adaptada y acogida con gran éxito.

Hace cientos de años, los celtas se disfrazaban y encendían grandes hogueras para confundir y ahuyentar a los malos espíritus. La tradición de



Las demostraciones de como eran las primeras celebraciones del «Samhain» son diarias frente al Ayuntamiento.

encender hogueras comenzó en las colinas de Irlanda con clanes y comunidades reunidas que encendían enormes fuegos ceremoniales, siendo uno de los mayores festivales en la cima de Tlachtga, o la colina de Ward, en el actual condado de Meath. Hoy en día, el área alrededor de la colina de Ward y la colina de Tara, siguen siendo uno de los epicentros de las tradiciones irlandesas de Halloween.

Los duendes, los espíritus, las sombras y los fantasmas son algunas de las figuras sombrías que se abren paso desde el otro mundo para atormentar al pueblo irlandés - y ahora a todo el mundo- durante la festividad de Halloween. Entre los muchos espectros que atormentan la isla en Halloween están los que representan los cuatro aspectos de Samhain; luz, oscuridad, travesura y cambio.



Decenas de puestos de comida tradicional y dulces imprescindibles, como la manzana, están repartidos por la ciudad.

El Samhain se sigue celebrando hoy en día en el Ancestral Este de Irlanda en el Festival Púca. Centrado alrededor de la Colina de Ward, donde comenzó la historia de Halloween, el festival recrea el encendido simbólico de los fuegos de Samhain en una ceremonia llena de música y baile, en la que participan grandes y pequeños, manteniendo vivas las costumbres de siempre, las de la tierra.

COMIDATRADICIONAL PARA UN HALLOWEEN

En la antigua fiesta celta de *Samhain*, el final de la cosecha era motivo de celebración para los irlandeses que aprovechaban para reunirse y compartir los frutos de su trabajo. De esta tradición derivan algunos de los platos típicos de Halloween más famosos de hoy en día. Por ejemplo, el *colcannon*, un plato cálido sencillo



Cualquier rincón es bueno para esperar a alguien y asustarlo en Londonderry durante las fiestas de Halloween.

hecho con puré de patata y mezclado con col rizada o repollo verde y cebollas, que se ha hecho popular en todo el mundo en estas fechas de celebración.

Las casas irlandesas se llenaban tradicionalmente con el olor a pan horneado, gracias al delicioso manjar conocido como *barmbrack*. La tradición indica que todos los miembros de cada familia deben recibir una rebanada de este **bizcocho** casero, que lleva en su interior algunas sorpresas. Encontrar un anillo dentro del bizcocho significa el descubrimiento del amor verdadero, mientras que una moneda te brindará riqueza y buena fortuna.

Las **manzanas** también se han asociado con Halloween en la tradición de la isla. En la vieja



La calle de Shipquay, eje del ocio de la ciudad viaje de Derry, es el lugar escogido para los espectáculos diarios.

Irlanda, después de la cena, los jóvenes usaban la manzana dejando que su cáscara cayera al suelo creyendo que mostraría la letra inicial del nombre de su pareja. También realizaban juegos como buscar manzanas en un barril lleno de agua. En la tradición moderna también se utiliza este alimento para hacer formas de monstruos y pasteles de manzana para los más pequeños.

UNO DE LOS MEJORES FESTIVALES

También la ciudad norirlandesa de **Derry-Londonderry**, se transforma cada año para ser el **epicentro de las celebraciones de Halloween en Europa**. Durante esta semana, la ciudad viste sus jardines, fachadas y escaparates de la forma más espeluznante con el objetivo de crear una atmósfera y sensación únicas.



El recorrido «terrorífico» sobre las murallas se realiza cerca del Museo de la Torre.

Elegido como el Mejor Destino del Mundo para Celebrar Halloween por USA Today, fiestas, conciertos y actuaciones se suceden durante ocho días en los que tradición y entretenimiento se funden en un programa de actos que incluye desfiles, bailes, tours históricos de la ciudad encantada o recorridos por las imponentes murallas de 400 años de antigüedad. Derry-Londonderry espera a

quienes buscan celebrar la noche más terrorífica del año con una agenda inagotable para todos los públicos.

Para ir abriendo boca, no hay que perderse el recorrido más tétrico y fantasmagórico que puedas imaginar - Awakening The Walls- un largo paseo sobre las murallas de Derry, totalmente customizadas al más puro sello



El divertido desfile de Halloween trasncurre durante la tar-noche del 31 de octubre por las calles de Derry.

Halloween, donde los sustos y sorpresas están repartidas a lo largo de más de 500 metros, todo ello gracias a los más de 30 figurantes que cada día se preparan para aterrorizar a los visitantes. El entorno es ideal, ya que pasamos por bastiones, la iglesia de Sant Augustines con su cementerio y lapidas reales y llegamos a los jardines traseros de la Catedral de San Columbano, con una iluminación única y de excepción.

Otro lugar importante durante la semana de halloween en Derry es toda la **calle Shipquay**, con centro en su **Plaza del Diamante**. Gracias al espacio disponible y lo ancho de la calle, cada día a horas concretas distintas performances y desfiles son representados aquí con la participación activa del publico que se agolpa y que llega predispuesto a ver las mejores actuaciones. Y si son aterrorizados, mucho mejor.



Como siempre, los niños son los menos temerosos de los dragones «muertos vivientes» que desfilan en Halloween.

El acontecimiento estrella siempre es el multitudinario desfile de la tarde-noche del 31 de octubre, momento en el que increíbles actuaciones callejeras se funden con espectáculos de música y luces que recorren algunas de las calles más emblemáticas de Derry-Londonderry como Queen's Quay o Strand Road. Uno de los requisitos para disfrutar al máximo de este halloween, es que te disfraces,

tengas la edad que tengas y dejes tu vergüenza en la habitación del hotel, ya que una vez en la calle, la diversión esta asegurada.

Una vez finalizada la cabalgata, un espectáculo de color tiene lugar sobre el río Foyle, donde fuegos artificiales por agua y por aire podrán ser divisados desde cualquiera de los puentes que lo cruzan. Nosotros recomendamos estar cercar



Los niños son «felizmente» secuestrados por draculas.

del Peace Bridge, cerca de Harbour Square, donde se puede ver perfectamente el desfile desde distintos angulos gracias a la rotonda central y además estaremos colocados junto al rio para no perdernos detalle del espectáculo pirotécnico posterior a la cabalgata.

Este año se ha adaptado todo debido a motivos sanitarios, mezclando eventos físicos y virtuales.













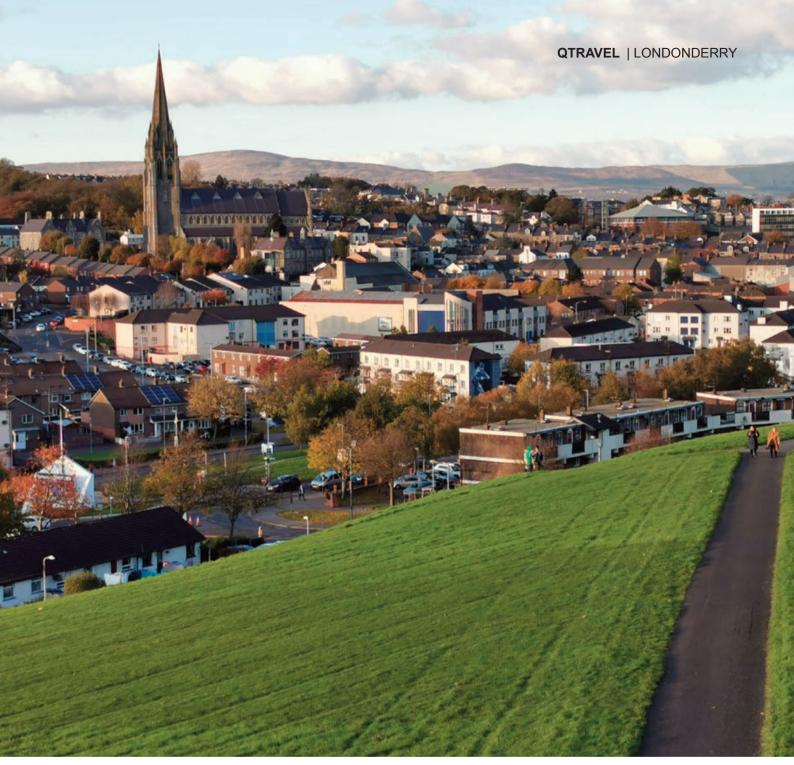
Vista del Lago Primer, donde se encuentra el refugio de Pessons.

BREVE HISTORIA DE DERRY - LONDONDERRY

Derry, también conocida como Londoderry, se encuentra dentro del condado con el que comparte el nombre. Ha sido una ciudad amurallada, con mucha historia, que actualmente posee un espíritu joven repleto de emociones y con unas fiestas populares muy concurridas y arraigadas. Con un

importante patrimonio artístico y cultural, es sin lugar a dudas para el visitante, uno de los lugares más fascinantes que encontrarás en Irlanda del Norte.

Lo primero que nos llamará la atención al llegar a Derry es sin duda alguna, la **muralla de casi 2Km que rodea por completo la ciudad** y que en algunos puntos llega a tener hasta 6 metros de



Barrio de Bogside (republicano) con la Catedral de San Augenio al fondo.

altura. Y más os sorprenderá saber que, aunque fue construida a principios del siglo XVII, su estado de conservación es excepcional y aún **posee las 4 puertas originales, así como los 6 de los 9 bastiones que tenia la muralla.** Se trata de la única ciudad de Irlanda que conserva por completo sus antiguas murallas, que tenían como finalidad de proteger a los colonos escoceses e ingleses de los ataques de los clanes irlandeses.

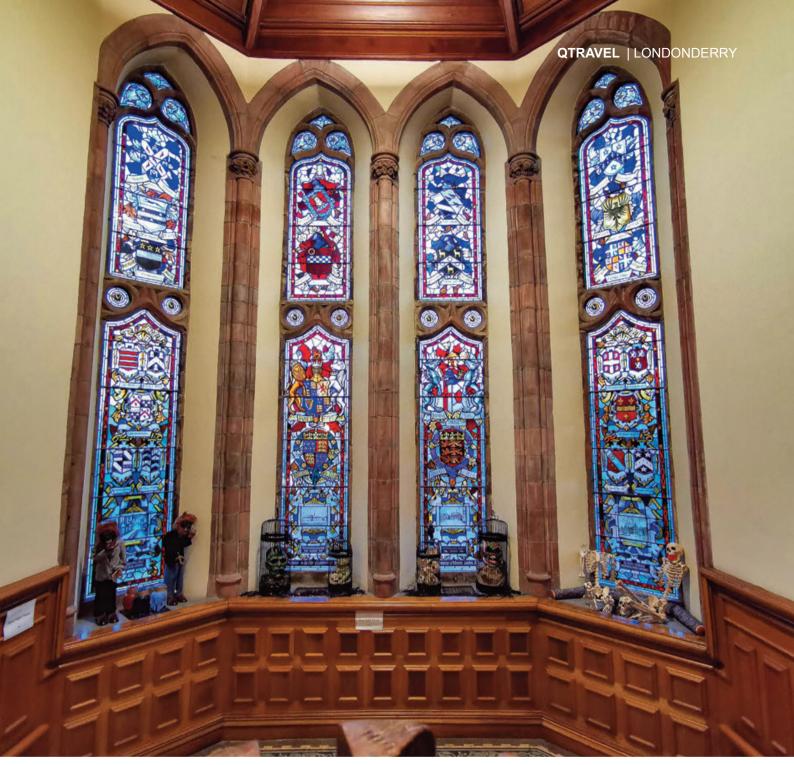
La ciudad fue tristemente conocida en 1972 por el llamado **Domingo Sangriento**, en ingles *Bloody Sunday*; una jornada de graves incidentes producidos dentro del contexto del conflicto norirlandés de disputas políticoreligiosas entre protestantes y católicos. Este conflicto que ha ido moderándose a lo largo del tiempo hasta quedar únicamente en los corazones de sus gentes. Por ejemplo, han



Detalle de la torre del reloj y de las vidrieras exteriores del Guildhall.

hecho que el nombre de la ciudad sea dual, republicanos/católicos prefieren llamarla Derry y para los unionistas/protestantes es Londonderry, siendo este último el nombre oficial.

Toda esta triste historia que ha sufrido la ciudad ha sacado de sus gentes lo mejor de ellos y hoy encontramos un Derry por un lado preservado históricamente y que no esconde nada de su historia, y por otro lado -lo más importante- sus gentes y lo realmente cercanos que nos pueden hacer sentir. Desde el guía turístico cuando apasionadamente nos enseña su ciudad, hasta el camarero del pub que enseguida nos pregunta y quiere saber nosotros. Son gentes muy amigables y que gusta de conocerlos y escuchar sus historias siempre interesantes.



Detalle de la torre del reloj y de las vidrieras exteriores del Guildhall.

Sintetizando en una frase, podríamos decir que son posiblemente la ciudad con el carácter más mediterráneo de Irlanda.

DOS EDIFICIOS SINGULARES

Una vez realizado el **recorrido circular por las murallas** (en las que encontraremos los antiguos bastiones con los cañones originales), nos

podemos dirigir a visitar su ayuntamiento, el llamado **Guildhall**; edificio de estilo neogótico construido de ladrillo de arenisca roja del siglo XIX. Podremos admirar en su interior su espectacular colección de **vidrieras simbolistas** que son especialmente impactantes cuando el sol llega hasta ellas y las ilumina cálidamente. Es admirable la mixtura de colores que en ese momento se produce. Impresiona el salón

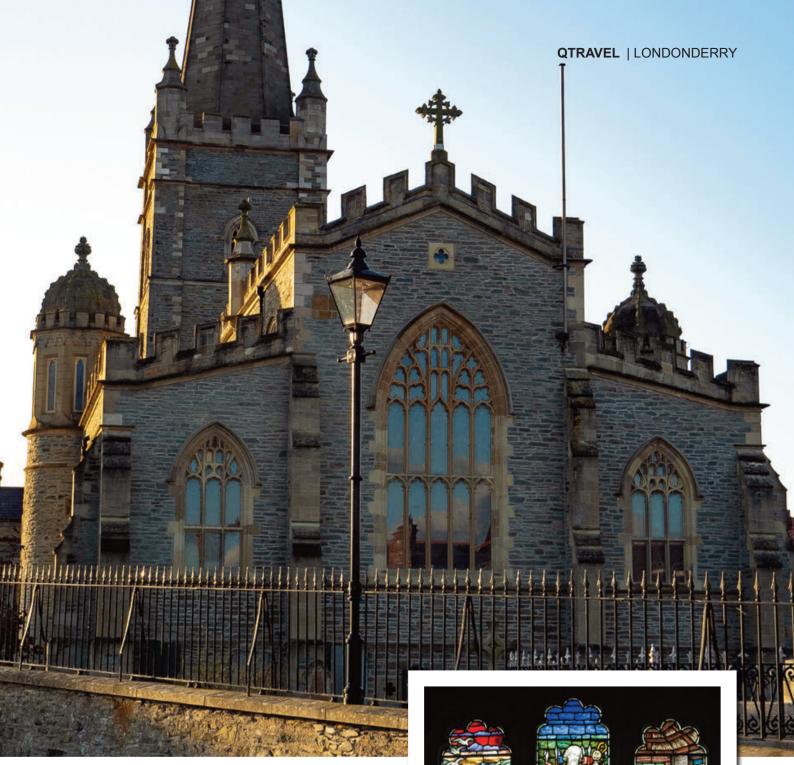


Catedral de San Columbano vista desde su cementerio.

principal con su imponente órgano instalado en 1891 y que por sus dimensiones es digno de cualquier gran catedral.

La Catedral de Saint Columb - San Columbano-, merece una visita. Construidaen el siglo XVII, es muy importante para los habitantes de Derry por ser un emblema de lucha y resistencia ya que en ella han tenido

lugar importantes episodios de gran relevancia histórica, además de ser un increíble ejemplo de templo gótico. Ubicada evidentemente dentro de los muros, es una de las construcciones más antiguas de la ciudad y de las catedrales anglicanas más importantes. Destacan la gran cantidad de ventanas con finas y hermosas vitrinas, así como la primera piedra en el porche que fue originaria del monasterio Templemore del



Detalle de las ventanas traseras de St. Columb.

siglo XII. También son interesantes el conjunto de campanas, el más antiguo de Irlanda, presentadas por Carlos I en 1638.

La catedral está dedicada a St. Columb, un importante monje irlandés que estableció en un primer momento un asentamiento cristiano en la época, con la posibilidad de introducir el cristianismo en la isla.





Grabado de época que reproduce el asedio de 1689. Abajo: La flota que rompió el asedio entrando por el río Foyle.

TRES MUSEOS IMPRESCINDIBLES

Cerca del ayuntamiento -**Guildhall**- (tan solo debemos cruzar una de las 4 puertas de la antigua ciudad) encontramos **El Museo de la Torre.** En él, tenemos la posibilidad de hacer un recorrido completísimo de la larga y densa historia de Londonderry, desde la prehistoria hasta la actualidad.

De forma general, siempre, en la medida de lo posible, recomendamosa todo visitante hacer una escapada al **Museo de Historia (The Siege Museum)** de la ciudad ya que entenderemos mucho más sobre todo lo que vemos y lo que nos rodea en la ciudad, en definitiva la fuente del «porqué de las cosas».

Si, si eres de los que disfruta de la historia,



Los quías del Museo de Historia cuentan de forma apasionada todos los detalles del asedio a la ciudad.

podrás pasar unas horas realmente entretenido en este museo, donde encontraras cronológicamente, casi día a día, el relato del asedio que sufrió Derry en 1689 por parte de los católicos y partidarios de Jacobo II. El asedio fue uno de los eventos históricos en la historia británica e irlandesa que influyo decisivamente en el futuro de las relaciones de ambas naciones.

Durante 105 días, 30.000 habitantes, todos ellos protestantes, se mantuvieron parapetados dentro de la ciudad amurallada de Londonderry, haciendo frente común al rey católico Jacobo II que pretendía acceder, hasta que la flota de socorro enviada rompió el asedio a través del río Foyle el 28 de julio provocando que las fuerzas jacobitas comenzaran su retirada el 1 de agosto de 1689.



Interior del Museo de Free Derry.

A las afueras de la muralla de Derry, encontramos el ultimo de los museos, donde esta recogida toda la historia más reciente de la ciudad; estamos hablando del **Museo de Free Derry**, posiblemente el que más nos puede impactar por la temática más reciente que trata. Este moderno museo interactivo esta dedicado monográficamente a los disturbios trágicos del Bloody Sunday -domingo Sangriento- que se

vivió aquí el 30 de enero de 1972. Podríamos decir que es también un museo sobre los la **lucha por los derechos civiles** que entre finales de los años 60 y principios de los 70 tuvo aquí su máximo apogeo de conflicto social.

Este museo, realmente, esta vivo y consta de dos partes: el museo como edificio estrictamente y también un recorrido por las calles de alrededor.



Uno de los murales que podemos encontrar por las calles de alrededor del Museo de Free Derry.

Los murales pintados en las fachadas laterales en las casas del barrio de Bongside dan fe de los disturbios del domingo sangriento. Suelen ser pintadas de reivindicación política de principalmente con un lema casi omnipresente «Free Derry», aunque también encontramos plasmados en los murales temas sociales de actualidad. Toda una galería a cielo abierto que es visitada por la mayoría de los turistas que

acuden a Derry. Hoy esta ruta de murales también se ha convertido en un lugar para que los artistas puedan plasmar simplemente su creatividad (esto lo podemos ver en las calles aledañas a las vías principales de los tradicionales murales).

MAS INFORMACIÓN

www.ireland.com // www.visitderry.com



con Fernando Valmaseda





Sábados y domingos de 10 a 13 horas

Un programa de autor con personalidad propia













